GETXOKO UDALBATZAK LEHENENGO DEIALDIAN 2019KO EKAINAREN 12AN EGINDAKO EZOHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA	ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 12 DE JUNIO DE 2019.
============================	============================
B I L D U T A K O A K	ASISTENTES
LEHENDAKARIA	PRESIDENTE

Imanol Landa Jauregi jn.

ALKATEORDEAK	TENIENTES DE ALCALDE

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
Koldo Iturbe Mendilibar (EAJ-PNV)
Joseba Arregui Martínez (EAJ-PNV)
José Luis Landa Arteche (PSE-EE (PSOE))

ZINEGOTZIAK	C O N C E J A L E S

Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ/PNV)
Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Elena Coria Yanguas (EAJ/PNV)
Amaia Agirre Muñoa (EAJ/PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ/PNV)
Iñaki Gamero Delgado (PP)
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP)
Raquel González Díez-Andino (PP)
Miguel Ibabe Botella (PP)
Susana De Cos Yañez (PP)
Paula Amieva Clemente (GUK)
Susana Andollo González (GUK)
Francisco Enrique Prada Olleta (GUK)
Enrique Olaso García (GUK)
Oier Iturralde Fernández (EH BILDU)
Maite Arraiza Aramendia (EH BILDU)

Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Nerea Guijarrubia García (EH BILDU)
Teresa Escalante Reina (PSE-EE (PSOE))
Santiago Sainz Robles (C'S)

IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIO GENERAL

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udalaren Udaletxeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Imanol Landa Jauregi jauna dela, egun horretako eguerdiko hamabietan, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ezohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita kontu-hartzaile nagusia ere, Nuria Hernández Soto andrea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia del Sr. Alcalde-Presidente, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las doce horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión extraordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más la Interventora general, Nuria Hernández Soto.

Alkate jaunak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaiei heldu diete. Emaitza honakoa izan da:

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

82.- 2019KO APIRILAREN 30EAN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA.

82.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 30 DE ABRIL DE 2019.

2019ko apirilaren 30ean Getxoko Udalbatzak egindako ohiko bilkuraren akta aho batez onestea.

Por unanimidad se aprueba el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada por el Pleno del Ayuntamiento de Getxo el día 30 de abril de 2019.

Saioa amaitzeko, alkateak eskerrak eman ditu alkate gisa aritu den hamabi urtetan jasotako babesagatik, bai bere alderdiak, bai udalkideek, langileek,

Para finalizar la sesión interviene el Alcalde agradeciendo el apoyo recibido tanto de su partido como de los corporativos del ayuntamiento,

herritarrek, elkarteek eta bere familiak emandakoa; lan hori Getxoko herritarren bizi-kalitatea hobetzera bideratuta egon da betiere. Halaber, barkamena eskatu du egin izan dituen oker eta akatsengatik.

empleados, vecinos, tejido asociativo y de su propia familia en el desarrollo de una labor de alcalde de 12 años, que ha estado orientada a la mejora de la calidad de vida de la ciudadanía de Getxo, así como pide disculpas por los errores o faltas que hubiera podido cometer.

Ondoren, udaleko talde politiko guztietako udalkideek hartu dute hitza eta legegintzaldiari buruzko euren balorazio pertsonala eman dute, baita jasotako babesa nahiz tratua eskertu ere.

Posteriormente, corporativos de todos los grupos políticos municipales intervienen manifestando su valoración personal de la legislatura y agradeciendo los apoyos y trato recibido.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakari jaunak bilkura bukatutzat eman du eguerdiko hamabiak eta hamar minutu direnean. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión siendo las doce horas y diez minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.